

## Resource: मुख्य शब्द (अनफोल्डिंग वर्ड)

**unfoldingWord® Translation Words** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## मुख्य शब्द (अनफोल्डिंग वर्ड)

झ

### झाड़ना

तथ्य:

"झाड़ना" सामान्यतः झाड़ु या ब्रश के माध्यम से व्यापक, त्वरित गति द्वारा गंदगी को दूर करना होता है। "झाड़ना" का भूतकाल "झाड़ा" है। इन शब्दों का उपयोग लाक्षणिक भी है।

- "झाड़ना" का प्रतीकात्मक अर्थ है सेना द्वारा शीघ्रगामी, निर्णायक, व्यापक कदम उठाना।
- उदाहरणार्थ, यशायाह ने भविष्यवाणी की थी कि अश्शूरों की सेना यहूदा राज्य का सफाया कर देगी। इसका अर्थ है कि वे यहूदा राज्य को नष्ट करके प्रजा को बन्दी बनाकर ले जायेंगे।
- "झाड़ना" शब्द का प्रयोग तीव्रगामी जल प्रवाह द्वारा वस्तुओं को बल पूर्वक बहा कर ले जाने के लिए भी किया जा सकता है का वर्णन करने के लिए भी किया जा सकता है।
- जब मनुष्य के लिए वशवर्ती कठिन परिस्थितियाँ उत्पन्न हों तो कहा जा सकता है कि वे उस पर "अतिव्यापक हो रही हैं"

(यह भी देखें: अश्शूर, यशायाह, यहूदा, भविष्यद्वक्ता)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 राजा 16:3](#)
- [दानियेल 11:40-41](#)
- [उत्पत्ति 18:24](#)
- [नीतिवचन 21:7-8](#)
- भजन-संहिता 90:5

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H0622, H0857, H1640, H2498, H2894, H3261, H5500, H5595, H7857, G42160, G45630, G49510

### झिड़कना

परिभाषा:

झिड़कना मौखिक रूप से किसी को सुधारने के लिए शब्दों के प्रयोग के सन्दर्भ में होता है जिसमें प्रायः कठोरता और बल का प्रयोग किया जाता है।

- नये नियम में विश्वासियों को आज्ञा दी गई है कि वे साथ के विश्वासियों को परमेश्वर की आज्ञाओं का पालन न करने पर डाँटें।
- नीतिवचन नामक पुस्तक में माता-पिता को निर्देश है कि वे अपनी सन्तान द्वारा आज्ञा न मानने पर उनकी ताड़ना करें।
- झिड़की विशेष करके गलती करनेवालों को दी जाती है कि वे आगे को पाप में न पड़ें।
- इसका अनुवाद हो सकता है, "कठोरता से सुधार करना" या "प्रताड़ित करना।"
- "एक झिड़की" का अनुवाद, "कठोर सुधार" या "दृढ़ आलोचना" के रूप में हो सकता है।
- "बिना झिड़के" इस उक्ति का अनुवाद हो सकता है, "बिना समझाए" या "आलोचना किए बिना।"

(यह भी देखें चिताना, अवज्ञा)

*बाइबल सन्दर्भ:*

- [उत्प. 21:25](#)
- [मरकुस 1:23-26](#)
- [मरकुस 16:14](#)
- [मत्ती 8:26-27](#)
- [मत्ती 17:17-18](#)

*शब्द तथ्य:*

- स्ट्रोंग्स: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H4045, H4148, H8156, H8433, G16490, G16510, G19690, G20080, G36790

## झिलम

*परिभाषा:*

"झिलम" हथियारों का एक भाग होता था जो छाती पर बांधा जाता था कि युद्ध में सैनिक की रक्षा करे। शब्द "चपरास" का अर्थ कपड़े के एक विशेष टुकड़े को दर्शाता है जो इस्राएली महायाजक अपनी छाती के सामने के हिस्से पर पहनते थे।

- सैनिकों द्वारा पहने जाने वाली "झिलम" लकड़ी, धातु या पशु के चमड़े की होती थी। उनको पहनने का उद्देश्य था कि सैनिक का सीना भाले, तीर और तलवार से सुरक्षित रहे।
- इस्राएली प्रधान पुरोहित के वस्त्र की "झिलम" कपड़े की होती थी जिससे बहुमूल्य पत्थर जड़े होते थे। याजक मन्दिर में परमेश्वर की सेवा करते समय इसे पहनता था।
- शब्द "झिलम" का अनुवाद करने के अन्य तरीकों में "धातु सुरक्षात्मक छाती कवर" या "छाती की रक्षा करने के लिए कवच टुकड़ा" शामिल हो सकते हैं।
- शब्द "चपरास" का एक शब्द के साथ अनुवाद किया जा सकता है जिसका अर्थ है "याजकीय कपड़ा, जिससे छाती का आवरण होता है।" या "याजकीय परिधान के टुकड़े" या "याजकों के कपड़ों के सामने का टुकड़ा"।

(यह भी देखें: हथियार, महा-याजक, छेदना, याजक, मन्दिर, योद्धा)

*बाइबल सन्दर्भ:*

- [1 थिस्सलुनीकियों 05:8-11](#)
- [निर्गमन 39:14-16](#)
- [यशायाह 59:17-18](#)
- [प्रकाशितवाक्य 09:7-9](#)

*शब्द तथ्य:*

- Strong's: H2833, H8302, G2382

## झूठा भविष्यद्वक्ता

*परिभाषा:*

झूठा भविष्यद्वक्ता वह व्यक्ति था जो झूठा दावा करता था कि उसका सन्देश परमेश्वर से प्राप्त है।

- झूठे भविष्यद्वक्ताओं की भविष्यद्वाणियां अधिकतर पूरी नहीं होती थीं। अर्थात् सत्य सिद्ध नहीं होती थीं।
- झूठे भविष्यद्वक्ताओं के सन्देश बाइबल से पूर्णरूपेण या आंशिक रूप में विपरीत थे।
- इस शब्द का अनुवाद हो सकता है, “वह व्यक्ति जो परमेश्वर का वक्ता होने का झूठा दावा करता है” या “परमेश्वर के वचन का झूठा दवा करने वाला मनुष्य।”
- नये नियम की शिक्षा के अनुसार अन्त समय में अनेक झूठे भविष्यद्वक्ता होंगे जो मनुष्यों को इस भ्रम में डालेंगे कि वे परमेश्वर की ओर से हैं।

(यह भी देखें: पूर्ति, भविष्यद्वक्ता, सत्य)

*बाइबल सन्दर्भ:*

- [1 यूहन्ना 4:1-3](#)
- [2 पतरस 2:1](#)
- [प्रे.का. 13:6-8](#)
- [लूका 6:26](#)
- [मत्ती 7:16](#)
- [मत्ती 24:23-25](#)

*शब्द तथ्य:*

- स्ट्रोंग्स: G55780